

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

A B O G A D O S

Carrera 11A No. 94 -76 - Of.305 - P.O. Box 94948, Bogotá, D.C. - Colombia

Tel: (571) 6162051 - Fax (571) 6161889

www.escobaruribe.com - info@escobaruribe.com

2887/P

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO
Radicación: 85103740 00000004 Folios: 9
Fecha (AND): 2005-02-27 15:51:35
Trámite: ONE PATENTES B 1 RESOLUCION 444 RESOLUCION
Dependencia: 2005 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Ref.: Expediente No. 05-103.740
Solicitud de Patente a nombre de
Ethicon, Inc.

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la carrera 11 A No. 94-76, of. 305, obrando como apoderada de la sociedad Ethicon, Inc., domiciliada en Somerville, New Jersey, Estados Unidos de América, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 9961 notificado por fijación en lista el día 27 de octubre de 2005, me permito presentar los siguientes documentos :

1. Documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente Apostilla.

2. En relación al requerimiento de ese despacho, de conformidad con el cual se debe presentar el extracto y copia certificada de la patente, me permito informar que el extracto fue presentado ante ese despacho mediante solicitud que fue radicada el 11 de octubre de 2005 y la copia certificada fue allegada, mediante mi memorial de 16 de noviembre de 2005. Anexo copias de dichos memoriales.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3; 35, inciso 2 y 59, inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C.39.779.452 de Usaquén
T.P. 68228

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

A B O G A D O S

Carrera 11A No. 94-76 - Of. 305 - P.O. Box 94948, Bogotá, D.C. - Colombia

Tel: (571) 6162051 - Fax (571) 6161889

www.escobaruribe.com - info@escobaruribe.com

2887/P.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 05-103.740
Solicitud de Patente a nombre de
Ethicon, Inc.

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO (COPIA)

Radicacion : 05103740 000000002 Folios: 01

Fecha (AMB): 2005-11-16 14:17:06

Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 229 COMPLETOS

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 A No. 94-76, of. 305, obrando como apoderada de la sociedad Ethicon, Inc., domiciliada en Somerville, New Jersey, Estados Unidos de América, solicitante de la patente de la referencia, atentamente me permito presentar copia certificada de la solicitud de patente número 10/962,962 presentada en Estados Unidos de América el día 12 de octubre de 2004, con la debida traducción de lo pertinente.

Señor Superintendente,



JIMENA ESCOBAR URIBE

C.C.39.779.452 de Usaquén

T.P. 68228

Cód. 5376

166
166

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA		SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES EXTRACTO PARA PUBLICACIÓN SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION	
(21) N° de solicitud:		(51) Int Cl: A61	
22) Fecha de solicitud:		(71) Solicitante(s) ETHICON, INC.	
(30) Prioridad Estadinense	(31) No. Prioridad 10/962,962	32) Fecha 12/10/04	(33) País US
		(72) Inventor(es) KOHLER, James, P. // LIN, Szu-Min // KENDALL, Richard, Jed.	
		(74) Agente: JIMENA ESCOBAR URIBE	
(54) Título: SISTEMA Y METODO DE ESTERILIZACION Y APARATO DE CONTROL DE ENTRADA DE ORIFICIO PARA LA MISMA			

Reivindicación(es):

1.- Un método para la esterilización de un artículo que comprende los pasos de: colocar un vaporizador en comunicación fluida con una cámara de esterilización a través de una restricción de difusión, la cámara de esterilización estando a una presión más baja que el vaporizador; vaporizar una solución esterilizante, que comprende un esterilizante y un solvente, en el vaporizador; después de vaporizar sustancialmente de manera completa el esterilizante, comparar la presión en la cámara de esterilización a una presión predeterminada y si está arriba de una presión predeterminada elevar la cámara de esterilización de la vaporización y disminuir la presión en la cámara de esterilización a una presión por debajo de la presión predeterminada; y entonces colocar el vaporizador en comunicación fluida abierta con la cámara de esterilización y difundir el esterilizante vaporizado en la cámara de esterilización y poner en contacto el artículo.

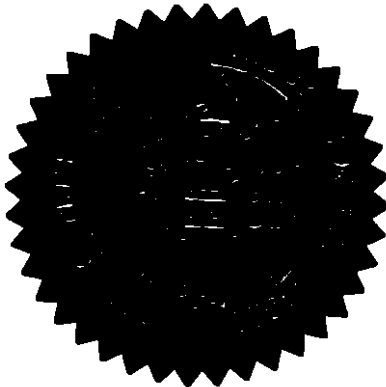
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
GERALDINE A BAILEY
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
GERALDINE A BAILEY, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 15TH DAY OF DECEMBER 2005
7. BY: John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A246753
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE

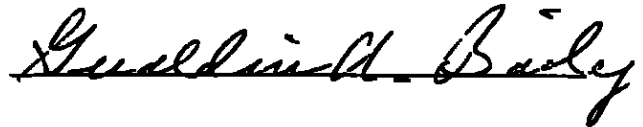


Handwritten signature of John E. McCormac.

ASP5022 COL

CERTIFICATION

I hereby certify that I have compared the attached document with the Original, and that such said document is a true copy of the original Assignment filed in the U.S. Patent Office in connection with USSN 10/962962 on October 12, 2004.



GERALDINE A. BAILEY
Notary Public, State of New Jersey
My Commission Expires Jan. 14, 2009

A S S I G N M E N T

Serial No.
Filed October 12, 2004

RJK W564

ELCMMED

WHEREAS, James P. Kohler, Szu-Min Lin and^VJed Kendall, residing at 25221 Champlain Road, Laguna Hills, CA 92653, 26 Trailing Ivy, Irvine, CA 92620 and 238 W. Portal Avenue, San Clemente, CA 92672 respectively (hereinafter called "Assignors"), have made certain new and useful inventions or discoveries relating to

STERILIZATION SYSTEM AND METHOD AND ORIFICE INLET CONTROL
APPARATUS THEREFOR

for which they have on the day of , 200 executed an application for Letters Patent of the United States; and

WHEREAS, Ethicon, Inc., a corporation of the State of New Jersey, (hereinafter called "Assignee"), is desirous of acquiring Assignors' entire right, title, and interest therein:

NOW, THEREFORE, BE IT KNOWN that for and in consideration of the sum of One Dollar and other valuable considerations, the receipt of which is hereby acknowledged, Assignors have sold, assigned, and transferred, and do hereby sell, assign and transfer unto said Assignee their entire right, title and interest in and to all said inventions and discoveries disclosed in said application whose identification above by serial number and filing date, when available is hereby authorized, and in and to said application, all substitutions, divisions, and continuations thereof, and in and to all Letters Patent, United States and foreign, that may be granted for said inventions and discoveries, and in and to all extensions, renewals, and reissues thereof, the same to be held and enjoyed by said Assignee, its successors and assigns, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by Assignors if this Assignment and sale had not been made;

And Assignors hereby authorize and request the Commissioner of Patents of the United States to issue said Letters Patent in accordance with this Assignment;

And for the consideration aforesaid, Assignors covenant and agree with said Assignee that he has a full and unencumbered title to the inventions and discoveries above

described and hereby assigned, which title they warrant unto said Assignee, its successors and assigns;

And for the consideration aforesaid, Assignors further covenant and agree that they will, whenever requested, but without cost to them promptly communicate to said Assignee or its representatives any facts known to them relating to said inventions and discoveries, testify in any interference or legal proceedings involving said inventions and discoveries, and execute any additional papers that may be necessary to enable said Assignee or its representatives, successors, nominees, or assigns to secure full and complete protection for the said inventions and discoveries or that may be necessary to vest in said Assignee the complete title to the said inventions and discoveries and patents hereby conveyed and to enable it to record said title.

IN TESTIMONY WHEREOF, Assignors have hereunto set their hands and seals this 15th day of October, 2004.



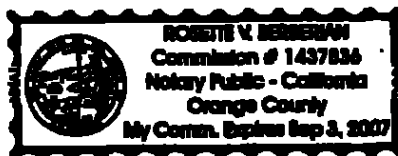
James P. Kohler (L.S.)

STATE OF California
COUNTY OF Orange ss.

BE IT REMEMBERED, That on this 15th day of October, 2004, before me, a Notary Public, personally appeared James P. Kohler, who I am satisfied is the person named in and who executed the foregoing instrument in my presence, and I having first made known to him the contents thereof, he did acknowledge that he signed, sealed, and delivered the same as his voluntary act and deed for the uses and purposes therein expressed.



Notary Public



171⁸

Szu-Min Li

STATE OF

California

) 23.

COUNTY OF

1 Orange

BE IT REMEMBERED, That on this 15th day of October, 2004,

Notary Public



172

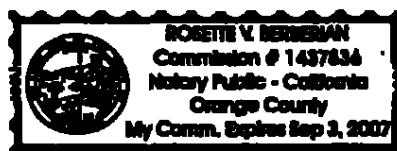
IN TESTIMONY WHEREOF, Assignors have hereunto set their hands and seals this 15th day of October, 2004

Richard Jed Kendall (L.S.)
Richard Jed Kendall
RJH
10/15/04

STATE OF California
) ss.
COUNTY OF Orange

BE IT REMEMBERED, That on this 15th day of October, 2004, before me, a Notary Public, personally appeared Jed Kendall, who I am satisfied is the person named in and who executed the foregoing instrument in my presence, and I having first made known to him the contents thereof, he did acknowledge that he signed, sealed, and delivered the same as his voluntary act and deed for the uses and purposes therein expressed.

Robette V. Bernier
Notary Public



173

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 273

2020
Bogotá D.C.,

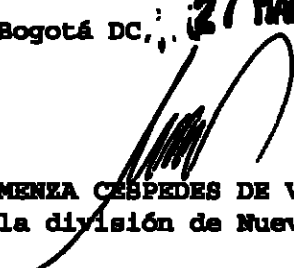
Doctor(a)
ESCOBAR URIBE JIMENA
Apoderado(a) y/o Representante de
ETHICON INC

REFERENCIA	Radicación No. 05 103740
	Trámite 2
	Evento 1
	Actuación 416
	Oficio No. 2838
	Folios 1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Siendo manifestación expresa del interesado de efectuar la publicación "inmediato", esta se realizará en la próxima gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC, 27 MAR. 2007


ALIX CARMONA CESPÉDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10